**Zoznam ďalších pôvodných vedeckých, odborných a umeleckých prác a výkonov a prehľad riešených výskumných úloh**

1. **Získanie prestížnych štipendií:**

**2002**: získanie štipendia od Fulbrightovej nadácie na polročný výskumný pobyt na *Notre Dame de Namur University v Belmonte, Kalifornia, USA*. Výskum v rámci tohto štipendijného pobytu bol zameraný na faktory ovplyvňujúce osvojovanie si cudzieho jazyka; uchádzačka participovala v takto zameranom výskumnom projekte hosťujúceho pracoviska. Zároveň absolvovala odborné stretnutia a konzultácie s významnými odborníkmi v  danej oblasti poznania, napr. s prof. Thomasom Scovelom (San Francisco State University) a s Dr. Carol Mawson – (Stanford University). Čiastkové výsledky výskumu realizovaného počas tohto pobytu boli neskôr prednesené na domácich (2002: Prešov; 2005 Ružomberok) a zahraničných konferenciách (2007: Hradec Králové). Daný výskum  vyústil do komplexnejšieho výskumného zámeru, ktorý sa stal podkladom pre napísanie habilitačnej práce *The Phonic Perception of Reduced Input by Non-native Speakers in Comparison with Native Speakers and Immigrants* [Percepcia redukovaného signálu nerodenými hovoriacimi v porovnaní s rodenými hovoriacimi a imigrantmi], ktorú uchádzačka obhájila v r. 2006 na Filozofickej fakulte Univerzity v Debrecíne v Maďarsku.

1. **Účasť v projektoch v pozícii vedúcej riešiteľky a spoluriešiteľky:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Projekt*** | ***Vedúca riešiteľka*** | ***Spoluriešiteľka*** |
| *VEGA* | *2* | *1* |
| *KEGA* | *1* |  |
| *APVV* |  | *1* |
| *Projekty zo štrukturálnych fondov EÚ* |  | *2* |

**2.a Účasť na významných zahraničných konferenciách s prísnym posudzovaním a výberom abstraktov:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rok** | **Názov a miesto konania konferencie** | **Názov prednášky** |
| 2016 | 2. medzinárodná konferencia „Meaning in Translation: Illusion of Precision” (MTIP2016) (Inštitút aplikovanej lingvistiky Fakulty E-Learningových technólogií a humanitných vied Technickej univerzity v Rige. | Bilá, M. – Kačmárová, S. – Bednárová-Gibová, K. – Vaňková, I. – Michálková, M.: On the degree of equivalence of Latinate terms in English and Slovak linguistics |
| 2016 | 1. Medzinárodný workshop diskurznej analýzy: Santiago de Compostela, Španielsko. | Bilá, M. – Kačmárová, A. Do discourse markers reflect T/V relationships in Anglophone cultures? A case study of American English**.** |
| 2015 | Komunikácia v multikultúrnej spoločnosti: MEPhI, Moskva, Ruská federácia. | Bilá, M. – Kačmárová, A. – Vaňková, I.: What is behind compiling a linguisitcs dictionary? |
| 2014 | 6. konferencia interkultúrnej pragmatiky a komunikácie, Valletta, Malta. | Bilá, M. – Kačmárová, A.: Is prosody a relevant variable in rendering power and solidarity? (A non-native  speaker’s view of American English) |
| 2012 | Oita Textforum: Oita University: Japonsko. | Bilá,M. – Kačmárová,A. – Džambová, A.:On the Mode of the Sitcom Discourse: Interpretation on the Corpus of the Sitcom Friends |
| 2012 | ESSE Conference, Istanbul, Turecko. | Bilá,M. – Kačmárová, A. – Džambová, A.: |
| 1999 | ICPhS, celosvetový fonetický kongres: San Francisco, USA. | Bilá, M. \_ Zimmermann, J.: English rhythm and the Slovak Speaker |
| 1997 | Konferencia venovaná osvojovaniu si zvukového systému cudzieho jazyka – New Sounds ´97: Klagenfurt, Rakúsko. | Durations of Syllables and Rhythm in Oral production of Slovak Teacher Trainees. |
| 1998 | Celosvetová konferencia TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages – celosvetová asociácia učiteľov angličtiny), Seattle, USA. | English Rhythm and Slovak Learners. |

**2.b Účasť na ďalších zahraničných konferenciách**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rok** | **Názov a miesto konania konferencie** | **Názov prednášky** |
| 2012 | Podpora standardizace jazykového vzdělávaní na vysokých školách v ČR, TU Liberec, Česká republika. | Bilá,M. – Kačmárová, A. – Džambová, A.: Virtuálne interaktívne anglicko-nemecké jazykové laboratórium. |
| 2009 | Česká onomastická konferencia: Mnohotvárnost a specifičnost onomastiky, Ostrava, Česká republika. | Bilá, M. – Ološtiak, M.: Electronic Computing of the Slovak names in English. (50%). Ološtiak, M. (50%) |
| 2001 | English for Specific Purposes (Odborný styl ve výuce cizích jazyku), Plzeň, Česká republika. | Segmental and Suprasegmental Issues in Technical Professionals’ Oral Presentations. |
| 2000 | 6. konferencia britských, amerických a kanadských štúdií, Opava, Česká republika. | Duration of Pauses in Slovak Speakers’ Production of English. |

1. **Účasť na domácich konferenciách**

**Plenárne prednášky**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rok** | **Názov a miesto konania konferencie** | **Názov prednášky** |
| 2010 | Cudzie jazyky a kultúry v škole 7, KLIŠ, Pedagogiská fakulta UKF, Nitra | Joseph Conrad Phenomenon reconsidered |
| 2016 | Cudzie jazyky v premenách času VI, Ekonomická univerzita, Bratislava | K symetriám a asymetriám niektorých anglických a slovenských ekonomických termínov – pozvaná plenárna prednáška. |

**Referáty na domácich konferenciách**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rok** | **Názov a miesto konania konferencie** | **Názov prednášky** |
| 2012 | 4. Konferencia Lingvokulturologického a tlmočnícko-prekladateľského centra excelentnosti, Prešovská univerzita v Prešove. | An Analysis of Silent Pauses in an Episode of the Sitcom “Friends“ |
| 2011 | 3. Konferencia Lingvokulturologického a tlmočnícko-prekladateľského centra excelentnosti, Filozofická fakulta, Prešovská univerzita, Prešovská univerzita v Orešove. | An Analysis of Filled Pauses in an Episode of the Sitcom “Friends“ |
| 2011 | Foreign Languages and Cultures, KLIŠ UKF Nitra. | Perceptual foreign accent. Joseph Conrad phenomenon reconsidered. |
| 2011 | Cudzie jazyky, odborná komunikácia a interkultúrne fenomény III, ISM Prešov. | Bilá, M. – Džambová, A.: Niekoľko úvah ku koncepcii virtuálneho fonetického laboratória na vyučovanie angličtiny a nemčiny. |
| 2009 | Ambiguity, Katolícka univerzita v Ružomberku. | Ambiguity and humour. |
| 2007 | Jazyk a literatúra v škole. | Percepcia redukovaného rečového signálu slovenskými hovoriacimi a imigrantmi do anglicky hovoriacich krajín. |
| 2005 | English is the Key, Katolícka univerzita v Ružomberku. | The Phonic Perception of Impoverished Input. |
| 2002 | EFLT – Teacher or learner centred?, Fakulta humanitných a prírodných vied, Prešov. | Transfer in reverse, a preliminary study. |
| 2000 | Teaching Foreign Languages to Adults, UKF, Nitra. | Preferences for British and American English. |
| 2000 | Problémy adaptácie cudzích mien v slovenčine.SAV, Bratislava. | K problematike adaptácie anglických mien v slovenčine. |
| 1998 | Conference on American Life and Culture in ELT. Modra | Pronunciation and Intelligibility. |
| 1997 | Communicative Approach and Methodology. - Modra Harmónia | Communicative Approach in Teaching Pronunciation. |
| 1996 | ESP: Working Together - Second Slovak ESP Conference. Košice Britská rada. | Structure of Oral Presentation and the Importance of Phonological Items for Clear Structure. |
| 1994 | An International Phare  Conference on SH Degree EL Teacher Training Study Programme. - Lipovce | Teaching Implications Concerning the Goals of a Pronunciation Course. |
| 1992 | Tempus Seminar in Curriculum Development and Methods of Teaching English. Prešov, FF UPJŠ | A Discussion of Syllabus Design in the Teaching of Phonetics at the Teacher Training College. |

1. **Členka vedeckého výboru konferencií:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Rok** | **Názov a miesto konania konferencie** |
| 2016 | Cudzie jazyky v premenách času VI, Ekonomická univerzita, Bratislava |
| 2015 | Cudzie jazyky v premenách času VI, Ekonomická univerzita, Bratislava |
| 2015 | Language, Literature &CULTURE in a Changing Transatlantic World III, Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove. |

1. **Zostavovateľská činnosť:**

Language, Literature and Culture in a Changing Transatlantic World II : (Part II: Literature and Methodology of English Language Teaching) / ed. Magdaléna Bílá, Sandra Zákutná ; rec. Marián Andričík, Danica Gondová. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2012. - ISBN 978-80-555-0706-4

1. **Prednášky a besedy popularizačného charakteru pre študentov Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity a potenciálnych uchádzačov o štúdium na Filozofickej fakulte:**

* Bilá, M. – Kačmárová, A.: prednášky v rámci *Týždňa vedy a techniky* o realizovaných výskumných projektoch a publikačných výstupoch z týchto projektov.
* Bilá, M. – Kačmárová, A.: Prednáška na dvoch gymnáziách v Prešove o koncepte profesionálneho používateľa anglického jazyka a o štúdiu, ktoré k tomu to cieľu smeruje; koncepcia študijných programov realizovaných na IAA a profil profesionálneho používateľa angličtiny, ku ktorému smeruje daný program.

1. **Účasť a aktivity v rozvojových projektoch**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Rok** | **Projekt** | **Aktivita a miesto** |
| **2011** | ERASMUS: projekt osvojovania si/vyučovania málo rozšírených jazykov.  Prednesenie prednášky: *Kognitívne aspekty osvojovania si cudzieho jazyka.* | letná škola: Turecko, Akdeniz University, Antalya. |
| **2010** | To-Gather – projekt multikultúrnej spolupráce | Konferencia a workshop: Groningen, Holandsko. |
| **2009** | To-Gather – projekt multikultúrnej spolupráce | Workshop: Hertogenbosch, Holandsko |

Doc. PhDr. Magdaléna Bilá, PhD.